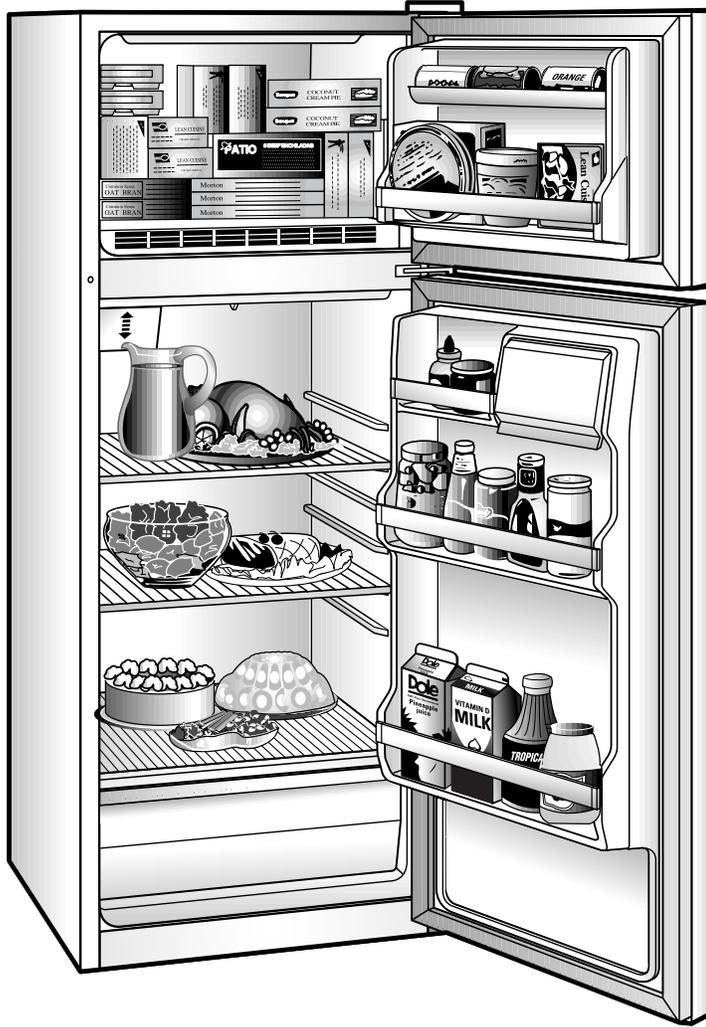




**GE Appliances**

Top-Mount No-Frost  
**Refrigerators**



**Owner's Manual**

Model 12



**Safety Information**

Safety Precautions . . . . .	3
Use of Extension Cords . . . . .	3
How to Connect Electricity . . . .	4
Use of Adapter Plugs . . . . .	4

**Operating Instructions**

Control . . . . .	5
Features . . . . .	5, 6
Ice Service . . . . .	6
Care and Cleaning . . . . .	6, 7

**Installation Instructions**

Preparing to Install the Refrigerator . . . . .	8
Reversing the Door Swing . . . .	8–12

**Troubleshooting Tips**

Normal Operating Sounds . . . .	13
Before You Call For Service . . . . .	13, 14

**Customer Service**

Warranty for Canadian Customers . . . . .	15
Warranty for U.S. Customers . . . . .	16
Service Telephone Numbers . . . . .	17
Product Registration . . . . .	19–20

**Congratulations!**

We're proud of our quality products and we are committed to providing dependable service. You'll see it in this easy-to-use Owner's Manual and you'll hear it in the friendly voices of our customer service department.

Best of all, you'll experience these values each time you use your refrigerator. That's important, because your new refrigerator will be part of your family for many years. And we hope you will be part of ours for a long time to come.

We appreciate your purchase, and hope you will continue to rely on us whenever you need quality appliances for your home.

**A Service Partnership.****IMPORTANT!**

Fill out and return the Consumer Product Registration Card that is packed with this product. If you cannot find it, please send in the duplicate card printed in the back of this section.

**FOR YOUR RECORDS**

**Write the model and serial numbers here:**

# \_\_\_\_\_

# \_\_\_\_\_

You can find them on a label inside the refrigerator on the upper left side wall.

**Staple sales slip or cancelled check here.**

Proof of the original purchase date is needed to obtain service under the warranty.

**READ THIS MANUAL**

Inside you will find many helpful hints on how to use and maintain your refrigerator properly. Just a little preventive care on your part can save you a great deal of time and money over the life of your refrigerator.

**IF YOU NEED SERVICE**

You'll find many answers to common problems in the *Before You Call For Service* section. If you review our chart of *Troubleshooting Tips* first, you may not need to call for service at all.

If you do need service, you can relax knowing help is only a phone call away. A list of toll-free customer service numbers is included in the back section. Or, **in the U.S.**, you can always call the GE Answer Center® at 800.626.2000, 24 hours a day, 7 days a week. **In Canada**, call 1-800-361-3400.

# IMPORTANT SAFETY INFORMATION. READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

## ⚠ **WARNING!**

Use this appliance only for its intended purpose as described in this Owner's Manual.



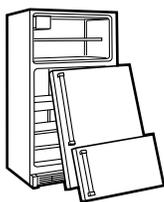
## SAFETY PRECAUTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should be followed, including the following:

- This refrigerator must be properly installed and located in accordance with the Installation Instructions before it is used.
- Do not allow children to climb, stand or hang on the shelves in the refrigerator. They could damage the refrigerator and seriously injure themselves.
- Do not touch the cold surfaces in the freezer compartment, particularly when hands are damp or wet. Skin may stick to these extremely cold surfaces.
- Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.
- In refrigerators with automatic icemakers, avoid contact with the moving parts of the ejector mechanism, or with the heating element that releases the cubes. Do not place fingers or hands on the automatic icemaking mechanism while the refrigerator is plugged in.
- Keep fingers out of the “pinch point” areas; clearances between the doors and between the doors and cabinet are necessarily small. Be careful closing doors when children are in the area.
- Unplug the refrigerator before cleaning and making repairs.  
**NOTE:** We strongly recommend that any servicing be performed by a qualified individual.
- Turning the control to the **OFF** ⏻ position does not remove power to the light circuit.
- Do not refreeze frozen foods which have thawed completely.

## ⚠ **DANGER! RISK OF CHILD ENTRAPMENT**

### PROPER DISPOSAL OF THE REFRIGERATOR



Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned refrigerators are still dangerous...even if they will sit for “just a few days.” If you are getting rid of your old refrigerator, please follow the instructions below to help prevent accidents.

#### **Before You Throw Away Your Old Refrigerator or Freezer:**

- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

#### **CFC Disposal**

Your old refrigerator has a cooling system that used CFCs (chlorofluorocarbons). CFCs are believed to harm stratospheric ozone.

If you are throwing away your old refrigerator, make sure the CFC refrigerant is removed for proper disposal by a qualified servicer. If you intentionally release this CFC refrigerant you can be subject to fines and imprisonment under provisions of the Federal Clean Air Act.



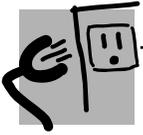
## USE OF EXTENSION CORDS

Because of potential safety hazards under certain conditions, we strongly recommend against the use of an extension cord.

However, if you must use an extension cord, it is absolutely necessary that it be a UL-listed (in the United States) or a CSA-listed (in Canada), 3-wire grounding type appliance extension cord having a grounding type plug and outlet and that the electrical rating of the cord be 15 amperes (minimum) and 120 volts.

# IMPORTANT SAFETY INFORMATION. READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

## ⚠ WARNING!



### HOW TO CONNECT ELECTRICITY

*Do not, under any circumstances, cut or remove the third (ground) prong from the power cord. For personal safety, this appliance must be properly grounded.*

The power cord of this appliance is equipped with a 3-prong (grounding) plug which mates with a standard 3-prong (grounding) wall outlet to minimize the possibility of electric shock hazard from this appliance.

Have the wall outlet and circuit checked by a qualified electrician to make sure the outlet is properly grounded.

Where a standard 2-prong wall outlet is encountered, it is your personal responsibility and obligation to have it replaced with a properly grounded 3-prong wall outlet.

The refrigerator should always be plugged into its own individual electrical outlet which has a voltage rating that matches the rating plate.

This provides the best performance and also prevents overloading house wiring circuits which could cause a fire hazard from overheated wires.

Never unplug your refrigerator by pulling on the power cord. Always grip plug firmly and pull straight out from the outlet.

Repair or replace immediately all power cords that have become frayed or otherwise damaged. Do not use a cord that shows cracks or abrasion damage along its length or at either end.

When moving the refrigerator away from the wall, be careful not to roll over or damage the power cord.



### USE OF ADAPTER PLUGS *(Adapter plugs not permitted in Canada)*

*Because of potential safety hazards under certain conditions, we strongly recommend against the use of an adapter plug.*

However, if you must use an adapter, where local codes permit, a **temporary connection** may be made to a properly grounded 2-prong wall outlet by use of a UL-listed adapter available at most local hardware stores.

The larger slot in the adapter must be aligned with the larger slot in the wall outlet to provide proper polarity in the connection of the power cord.

When disconnecting the power cord from the adapter, always hold the adapter in place with one hand while pulling the power cord plug with the other hand. If this is not done, the adapter ground terminal is very likely to break with repeated use.

If the adapter ground terminal breaks, **DO NOT USE** the refrigerator until a proper ground has been established.

*Attaching the adapter ground terminal to a wall outlet cover screw does not ground the appliance unless the cover screw is metal, and not insulated, and the wall outlet is grounded through the house wiring. You should have the circuit checked by a qualified electrician to make sure the outlet is properly grounded.*



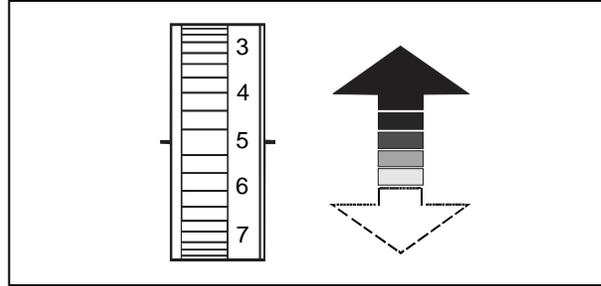
*Read and follow this Safety Information carefully.*

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

## About the control on the refrigerator.

The temperature control on your refrigerator regulates the temperature in the fresh food and freezer compartments. Initially set the control at **5**.

If you want colder or warmer temperatures, move the dial one number at a time.



### Control Settings

The temperature control maintains the temperature in both the fresh food and freezer compartments. Setting **1** is the warmest setting and **9** is the coldest. Moving the control to **OFF**  stops cooling in both areas—fresh food and freezer—but does not shut off power to the refrigerator.

#### How To Test Temperatures

Use the milk test for the fresh food compartment. Place a container of milk on the top shelf and check it a day later. If the milk is too warm or too cold, adjust the temperature control.

Use the ice cream test for the freezer compartment. Place a container of ice cream in the center of the freezer and check it after a day. If it's too hard or too soft, adjust the temperature control.

*After changing the control, allow 24 hours for the refrigerator to reach the temperature you have set.*

## About the storage drawers.

### Fruit and Vegetable Drawers

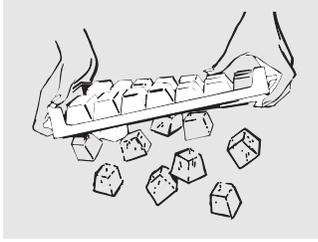
One or more storage drawers provide space to store fruits, vegetables and meats.

Models with a single full-width drawer have a divider to separate meats and vegetables. The divider can be removed if a single large storage space is needed.

The drawer will stop before coming all the way out of the refrigerator to help prevent contents from spilling onto the floor. It can be removed easily by lifting up slightly and pulling past the “stop” position.

To replace the drawer and the cover above it, the door must be fully opened. In some installations the refrigerator may have to be moved away from the wall for the door to be fully opened.

## About ice service.



### Ice Trays

To release ice cubes, turn the tray upside down, hold it over a container, and twist both ends.

For only one or two ice cubes, leave the tray right-side up, twist both ends slightly, and remove as many cubes as you want.

*Wash ice trays in lukewarm water only—do not put them in an automatic dishwasher.*

### Icemaker Accessory Kit

An icemaker accessory kit is available from your dealer. Check the back of the refrigerator for the specific icemaker kit needed for your model.

### Water Supply Kits

Kits containing copper tubing, shutoff valve, fittings and instructions needed to connect the icemaker to your cold water line are available at extra cost from your dealer or from Parts and Accessories. In the U.S. call 800-626-2002. In Canada call 1-800-361-3400 and refer to kit numbers WX8X1 through WX8X4.

## Care and cleaning of the refrigerator.

### Cleaning the Outside

**Keep the outside clean.** Wipe with a clean cloth lightly dampened with kitchen appliance wax or mild liquid dish detergent. Dry and polish with a clean, soft cloth.

*Do not wipe the refrigerator with a soiled dish cloth or wet towel. These may leave a residue that can erode the paint. Do not use scouring pads, powdered cleaners, bleach or cleaners containing bleach because these products can scratch and weaken the paint finish.*

**Protect the paint finish.** The finish on the outside of the refrigerator is a high quality, baked-on paint finish. With proper care, it will stay new-looking and rust free for years. Apply a coat of kitchen/appliance wax when the refrigerator is new, and then at least twice a year.



### **Cleaning the Inside**

**To help prevent odors**, leave an open box of baking soda in the fresh food and freezer compartments.

**Unplug the refrigerator before cleaning.** If this is not practical, wring excess moisture out of sponge or cloth when cleaning around switches, lights or controls.

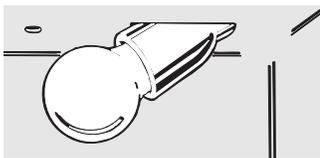
Use warm water and baking soda solution—about a tablespoon (15 ml) of baking soda to a quart (1 l) of water. This both cleans and neutralizes odors. Rinse and wipe dry.

Other parts of the refrigerator—including door gaskets, fruit and vegetable drawers, and all plastic parts—can be cleaned the same way.

After cleaning the door gaskets, apply a thin layer of petroleum jelly to the door gaskets at the hinge side. This helps keep the gaskets from sticking and bending out of shape. Do not use cleansing powders or other abrasive cleaners.

**Defrost water pan.** The non-removable pan is located under the compressor at the rear of the refrigerator. It should be cleaned at least once a year. Move the refrigerator out from the wall as far as necessary, and unplug the power cord from the wall outlet. Let the compressor cool before cleaning the pan. Use a clean cloth or sponge dampened in warm water and baking soda solution—one tablespoon (15 ml) of baking soda to a quart (1 l) of water. **Do not use** cleansing powders, abrasive cleaners, bleach or cleaners containing chlorides.

*Do not wash any plastic refrigerator parts in the dishwasher.*



### **Replacing the Light Bulb**

Unscrew the burned-out bulb and replace it with a standard 40-watt bulb.

### **Behind the Refrigerator**

Once a year, move the refrigerator out and vacuum the back coils. Be careful when moving the refrigerator away from the wall. All types of floor coverings can be damaged, particularly cushioned coverings and those with embossed surfaces.

Pull the refrigerator straight out and return it to position by pushing it straight in. Moving the refrigerator in a side direction may result in damage to the floor covering or refrigerator.

*When pushing the refrigerator back, make sure you don't roll over the power cord.*

### **Preparing for Vacation**

For long vacations or absences, remove food and unplug the refrigerator. Move the control to the **OFF**  position, and clean the interior with a baking soda solution of one tablespoon (15 ml) of baking soda to one quart (1 l) of water. Leave the doors open.

### **Preparing to Move**

Secure all loose items such as grille, shelves and drawers by taping them securely in place to prevent damage.

*Be sure the refrigerator stays in an upright position during moving.*

## Preparing to install the refrigerator.

Read these instructions completely and carefully.

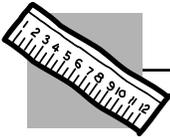


### Refrigerator Location

Do not install the refrigerator where the temperature will go below 55°F (13°C) because it will not run often enough to maintain proper temperatures.

Install it on a floor strong enough to support it fully loaded.

Do not install it closer than 5" (13 cm) next to a range.



### Clearances

Allow the following clearances for ease of installation and proper air circulation.

Sides 1" (25 mm)

Top 4" (102 mm)

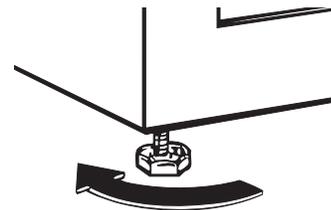
Back 3" (76 mm) from the rear cabinet surface to the wall

To help with proper spacing and ventilation, make sure the metal spacer or twist-on rubber bumper (at the back of some models) is in place.

### Leveling Legs

**Adjustable legs** at the front corners of the refrigerator should be set so the refrigerator is firmly positioned on the floor and the front is raised just enough that the door closes easily when opened about halfway.

To adjust the leveling legs, turn the legs **clockwise to raise** the refrigerator, **counterclockwise to lower** it.



To raise the refrigerator

## About reversing the door swing.



### Before You Begin

When reversing the door swing:

- Read the instructions all the way through before starting.
- Handle parts carefully to avoid scratching paint.
- Set screws down by their related parts to avoid using them in the wrong places.
- Provide a non-scratching work surface for the doors.

These instructions are for changing the hinges from the right side to the left side.

If you ever want to change the hinges back to the right side, follow these same instructions (merely reverse all references to left and right).

**Unplug the refrigerator from its electrical outlet.**

**Empty all door shelves, including the dairy compartment.**



### What You Will Need

Tools required:

- Phillips screwdriver
- 5/16" hex head socket driver
- Putty knife or thin-blade screwdriver
- 7/32" hex head socket driver

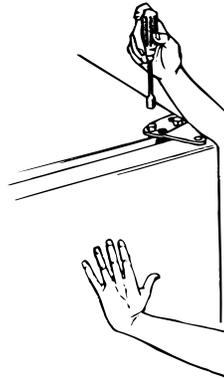
## Remove the Doors

### 1 Remove Freezer Door

**CAUTION:** Hold the door in place while removing the top hinge to keep the door from falling.

- a Remove the hinge cover.
- b Remove the top hinge, shim and two screws.
- c Set the door on a non-scratching surface with the outside up.

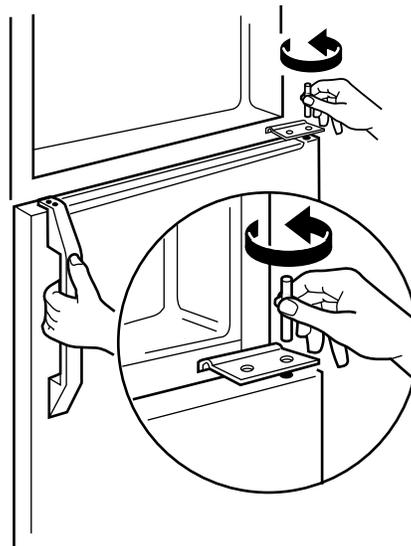
**NOTE:** When removing the freezer door, washer(s) between the center hinge and the door may stick to the door. Do not lose.



### 2 Remove the Fresh Food Door

**CAUTION:** The door must be held in place to keep it from falling.

- a Remove the hinge pin by turning it counter-clockwise.
- b Lift up slightly on the door handle while pulling the pin out of the center hinge.
- c Remove the door by opening it slightly while lifting it straight up and out in order to clear the center hinge and the bottom hinge pin.
- d Set the door on a non-scratching surface with the outside up. Make sure the butter bin does not swing open.
- e Replace the washer(s) on the bottom hinge if they stick to the door.



**CAUTION:** Do not let either door drop to the ground. To do so could damage the door stop.

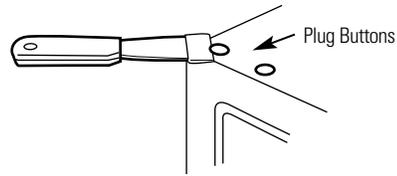
## About reversing the door swing.

### Reverse Hardware on Cabinet

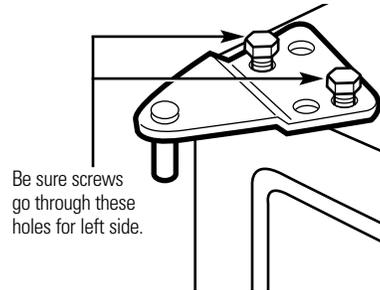
#### 1 Reinstall Top Hinge on Left Side

- a** Remove the plug buttons by carefully prying under the edge with a putty knife. Be careful of the paint finish.

Reinstall the plug buttons on the right side by inserting them into the holes vacated by the top hinge screws.



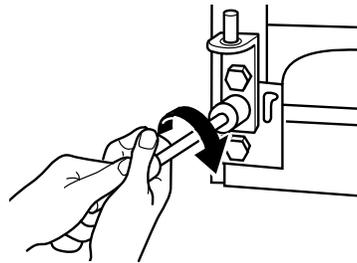
- b** Reassemble the top hinge and shim on the left side, turning the screws just enough to hold the hinge in place.



#### 2 Transfer Bottom Hinge to the Left

Remove the bottom hinge, screws and shim(s) from the right side and reassemble them on the left side of the cabinet.

**ATTENTION: The screws must be properly tightened.**  
Turn the screws until snug. Then tighten the screws a minimum of one full turn using both hands.

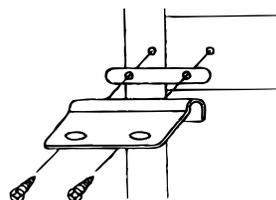
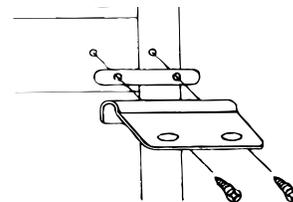
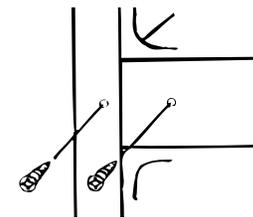


#### 3 Transfer Center Hinge to the Left

- a** Remove the two screws on the opposite side.
- b** Remove the center hinge, shim and screw(s).
- c** Reassemble the center hinge on the left side.

**CAUTION: When assembled correctly, the hinge is tight against the cabinet.**

**ATTENTION: The screws must be properly tightened.**  
Turn the screws until snug. Then tighten the screws a minimum of 1/2 turn using both hands.



## Reverse Door Handles

### 1 Transfer Fresh Food Door Handle to the Right

To remove the handle:

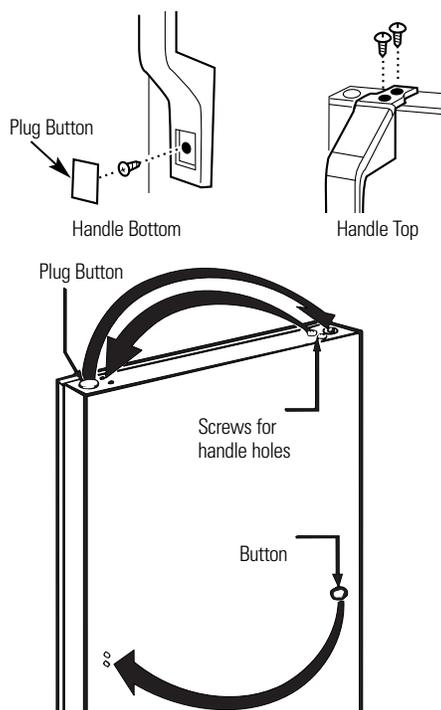
- Remove the plug button by carefully prying under the edge with a putty knife.
- Remove the exposed screw holding the handle.
- Remove the two screws holding the handle to the top of the door.

After removing the handle:

- Remove the screws from the right edge of the door top and insert them into the handle screw holes on the left side.
- Remove the plug button from the left edge of the door and insert it into the hole on the opposite side.
- Transfer the button on the door to the opposite side.

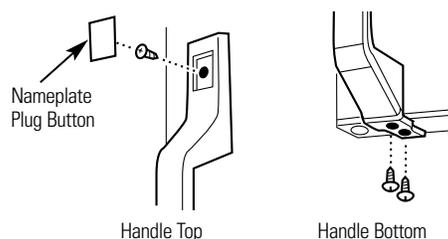
Reinstalling the handle:

- Attach the handle to the right side of the door, reversing the above procedure.



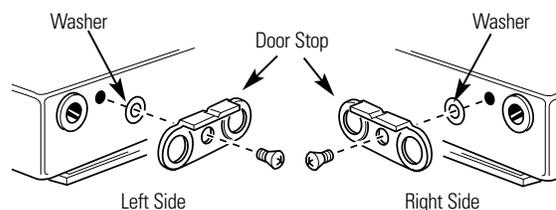
### 2 Transfer Freezer Door Handle to the Right

- Remove the nameplate plug button by carefully prying under the edge with a putty knife.
- Remove the exposed screw holding the handle.
- Remove the two screws holding the handle to the bottom of the door.
- Remove the handle.
- Remove the door stops as shown below.
- Reverse the buttons and screw on top flange of door.
- Transfer the button on door face to opposite side.
- Attach the handle to the right side of the door, reversing the above procedure.



## Transfer Door Stops

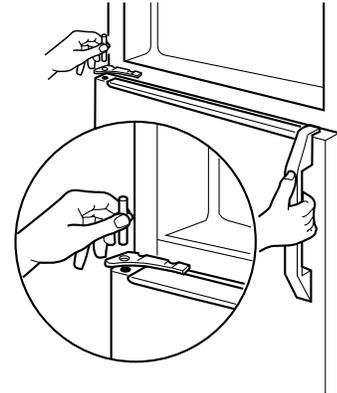
Move the metal door stop on each door from the right end to the left end.



## About reversing the door swing.

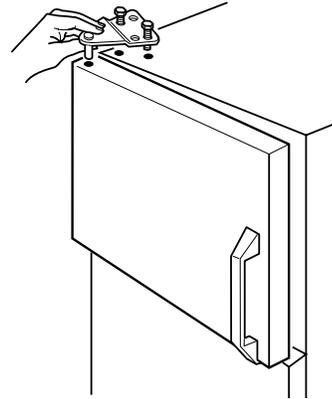
### Rehang Fresh Food Door

- a Make sure the washer(s) are in place on the bottom hinge pin.
- b Place the fresh food door on the bottom hinge and position it under the center hinge. Drop the hinge pin into the center hinge to hold the door in place and tighten the screw.



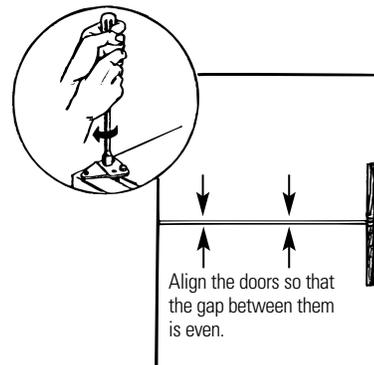
### Rehang Freezer Door

- a Place the washer(s) on the center hinge pin.
- b Place the freezer door on the center hinge over the pin.
- c Raise the top hinge by hand and insert the pivot pin into the hole in the door. Then swing the door shut.



### Align the Doors

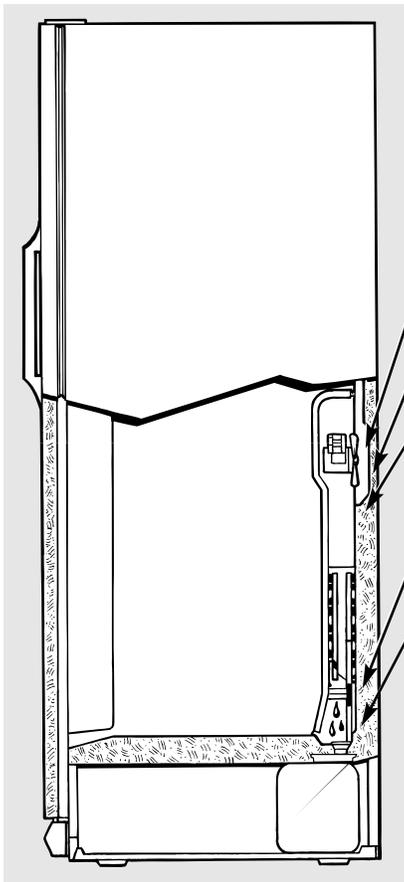
- a Align the freezer door with the fresh food door so that the gap between the doors is even.
- b Tighten the top hinge screws by turning them until snug. Then turn the screws a minimum of 1/2 turn using both hands.



## Normal operating sounds.



Depending on the placement of the refrigerator in your kitchen, you may want to place a piece of rubber backed carpet under the refrigerator to reduce noise.



The new high efficiency compressor runs faster and will have a higher pitch hum or pulsating sound while operating.

Defrost timer and refrigerator control click on and off.

The fan circulating air inside the freezer which keeps the temperatures throughout.

Water dropping on the defrost heater causing a sizzling, hissing or popping sound during the defrost cycle.

The flow of refrigerant through the freezer cooling coils sounds like boiling water or a gurgling noise.

Cracking or popping of cooling coils caused by expansion and contraction during defrost and refrigeration following defrost.

Water dripping as it melts from the evaporator and flows to the drain pan during the defrost cycle.

*These sounds are normal and are due mostly to highly efficient operation.*

## Before you call for service...



**Troubleshooting Tips**  
Save time and money! Review the charts on the following pages first and you may not need to call for service.

Problem	Possible Causes	What To Do
<b>Refrigerator does not operate</b>	Refrigerator in defrost cycle.	• Wait about 30 minutes for defrost cycle to end.
	Control in <b>OFF</b>  position.	• Move the control to a temperature setting.
	Refrigerator is unplugged.	• Push the plug completely into the outlet.
	The fuse is blown/ circuit breaker is tripped.	• Replace fuse or reset the breaker.
<b>Vibration or rattling (slight vibration is normal)</b>	Front leveling legs need adjusting.	• See <i>Leveling Legs</i> .

## Before you call for service...

<b>Problem</b>	<b>Possible Causes</b>	<b>What To Do</b>
<b>Motor operates for long periods or cycles on and off frequently. (Modern refrigerators with more storage space and a larger freezer require more operating time. They start and stop often to maintain even temperatures.)</b>	Normal when refrigerator is first plugged in.	• Wait 24 hours for the refrigerator to completely cool down.
	Often occurs when large amounts of food are placed in refrigerator.	• This is normal.
	Door left open.	• Check to see if package is holding door open.
	Hot weather or frequent door openings.	• This is normal.
	Temperature control set at the coldest setting.	• See <i>About the control</i> .
<b>Fresh food or freezer compartment too warm</b>	Temperature control not set cold enough.	• See <i>About the control</i> .
	Warm weather or frequent door openings.	• Set the temperature control one step colder. See <i>About the control</i> .
	Door left open.	• Check to see if package is holding door open.
<b>Frost or ice crystals on frozen food (frost within package is normal)</b>	Door left open.	• Check to see if package is holding door open.
	Too frequent or too long door openings.	
<b>Ice cubes have odor/taste</b>	Food transmitting odor/taste to ice cubes.	• Wrap foods well.
	Interior of refrigerator needs cleaning.	• See <i>Care and cleaning</i> .
<b>Slow ice cube freezing</b>	Door left open.	• Check to see if package is holding door open.
	Temperature control not set cold enough.	• See <i>About the control</i> .
<b>Refrigerator has odor</b>	Foods transmitting odor to refrigerator.	• Foods with strong odors should be tightly wrapped. • Keep an open box of baking soda in the refrigerator; replace every three months.
	Interior needs cleaning.	• See <i>Care and cleaning</i> .
	Defrost water pan needs cleaning.	• See <i>Care and cleaning</i> .
<b>Moisture forms on outside of refrigerator</b>	Not unusual during periods of high humidity.	• Wipe surface dry.
<b>Moisture collects inside (in humid weather, air carries moisture into refrigerator when doors are opened)</b>	Too frequent or too long door openings.	
<b>Interior light does not work</b>	No power at outlet.	• Replace fuse or reset the breaker.
	Light bulb burned out.	• See <i>Replacing the light bulb</i> .

**Safety Instructions**

**Operating Instructions**

**Installation Instructions**

**Troubleshooting Tips**

**Customer Service**

# CONSUMER WARRANTY

(for customers in Canada)

Your refrigerator is warranted to be free of defects in material and workmanship.

What is covered	How Long Warranted (From Date of Sale)	Parts Repair or Replace at Camco's Option	Labor
Compressor	Five (5) Years	Five (5) Years	Five (5) Years
Sealed System (including evaporator, condenser tubing and refrigerant)	Five (5) Years	Five (5) Years	Five (5) Years
All Other Parts	One (1) Year	One (1) Year	One (1) Year

## TERMS AND CONDITIONS:

This warranty applies only for single family domestic use in Canada when the Refrigerator has been properly installed according to the instructions supplied by Camco and is connected to an adequate and proper utility service.

Damage due to abuse, accident, commercial use, and alteration or defacing of the serial plate cancels all obligations of this warranty.

Service during this warranty must be performed by an Authorized Camco Service Agent.

Neither Camco nor the Dealer is liable for any claims or damages resulting from any failure of the Refrigerator or from service delays beyond their reasonable control.

To obtain warranty service, purchaser must present the original bill of sale. Components repaired or replaced are warranted through the remainder of the original warranty period only.

This warranty is in addition to any statutory warranty.

## IMPORTANT

**Keep this warranty and your bill of sale as proof of original purchase and purchase date.**

Camco Service is available coast to coast.  
If further help is needed concerning this warranty, contact:  
Manager, Consumer Relations  
Camco Inc.  
Suite 310,  
1 Factory Lane  
Moncton, N.B.  
E1C 9M3

## WHAT IS NOT COVERED:

- Service trips to your home to teach you how to use the product.
- Damage to finish after delivery.
- Improper installation—proper installation includes adequate air circulation to the refrigeration system, adequate electrical, plumbing and other connecting facilities.
- Replacement of house fuses or resetting of circuit breakers.
- Replacement of light bulbs.
- Damage to product caused by accident, fire, floods or acts of God.
- Loss of food due to spoilage.
- Proper use and care of product as listed in the owner's manual, proper setting of controls.
- **WARRANTOR IS NOT RESPONSIBLE FOR CONSEQUENTIAL DAMAGES.**

# Refrigerator Warranty *(For customers in the United States)*



All warranty service provided by our Factory Service Centers, or an authorized Customer Care® technician. For service, call 800-GE-CARES.

## For The Period Of: **GE Will Replace:**

### One Year

From the date of the original purchase

**Any part** of the refrigerator which fails due to a defect in materials or workmanship. During this **full one-year warranty**, GE will also provide, **free of charge**, all labor and in-home service to replace the defective part.

### Five Years

From the date of the original purchase

**Any part of the sealed refrigerating system** (the compressor, condenser, evaporator and all connecting tubing) which fails due to a defect in materials or workmanship. During this **five-year warranty**, GE will also provide, **free of charge**, all labor and in-home service to replace the defective part.

## What GE Will Not Cover:

- Service trips to your home to teach you how to use the product.
- Replacement of house fuses or resetting of circuit breakers.
- Improper installation.
- Damage to the product caused by accident, fire, floods or acts of God.
- Failure of the product if it is abused, misused, or used for other than the intended purpose or used commercially.
- Incidental or consequential damage to personal property caused by possible defects with this appliance.
- Loss of food due to spoilage.

*This warranty is extended to the original purchaser and any succeeding owner for products purchased for home use within the USA. In Alaska, the warranty excludes the cost of shipping or service calls to your home.*

*Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. To know what your legal rights are, consult your local or state consumer affairs office or your state's Attorney General.*

**Warrantor: General Electric Company. Louisville, KY 40225**

# Service Telephone Numbers



## GE Answer Center® *In the U.S.: 800.626.2000*

The GE Answer Center® is open 24 hours a day, 7 days a week.

**In Canada**, contact: Manager, Consumer Relations, Camco Inc., Suite 310, 1 Factory Lane, Moncton, N.B. E1C 9M3.



## In-Home Repair Service *In the U.S.: 800-432-2737*

Expert GE repair service is only a phone call away.

**In Canada**, call 1-800-361-3400.



## Special Needs Service *In the U.S.: 800.626.2000*

GE offers, free of charge, a brochure to assist in planning a barrier-free kitchen for persons with limited mobility. **In the U.S., call 800-TDD-GEAC (800-833-4322).**

**In Canada**, contact: Manager, Consumer Relations, Camco Inc., Suite 310, 1 Factory Lane, Moncton, N.B. E1C 9M3.



## Service Contracts *In the U.S.: 800-626-2224*

Purchase a GE service contract while your warranty is still in effect and you'll receive a substantial discount. GE Consumer Service will still be there after your warranty expires.

**In Canada**, call 1-800-461-3636.



## Parts and Accessories *In the U.S.: 800-626-2002*

Individuals qualified to service their own appliances can have parts or accessories sent directly to their homes (VISA, MasterCard and Discover cards are accepted).

**Instructions contained in this manual cover procedures to be performed by any user. Other servicing generally should be referred to qualified service personnel. Caution must be exercised, since improper servicing may cause unsafe operation.**

Customers **in Canada** should consult the yellow pages for the nearest Camco service center, or call 1-800-361-3400.



## Service Satisfaction

If you are not satisfied with the service you receive from GE:

**First**, contact the people who serviced your appliance.

**Next**, if you are still not pleased, **in the U.S.**, write all the details—including your phone number—to: Manager, Consumer Relations, GE Appliances, Appliance Park, Louisville, KY 40225; or, **in Canada**, to Director, Consumer Relations, Camco Inc., Suite 310, 1 Factory Lane, Moncton, N.B. E1C 9M3.

**Notes**

---

<b>Customer Service</b>
<b>Troubleshooting Tips</b>
<b>Installation Instructions</b>
<b>Operating Instructions</b>
<b>Safety Instructions</b>

## GE Service Protection Plus™

GE, a name recognized worldwide for quality and dependability, offers you Service Protection Plus™—comprehensive protection on all your appliances—**No Matter What Brand!**

**Benefits Include:**

- Backed by GE
- All brands covered
- Unlimited service calls
- All parts and labor costs included
- No out-of-pocket expenses
- No hidden deductibles
- One 800 number to call

***We'll Cover Any Appliance.  
Anywhere. Anytime.\****

You will be completely satisfied with our service protection or you may request your money back on the remaining value of your contract. No questions asked. It's that simple.

Protect your refrigerator, dishwasher, washer and dryer, range, TV, VCR and much more—**any brand!** Plus there's no extra charge for emergency service and low monthly financing is available. Even icemaker coverage and food spoilage protection is offered. You can rest easy, knowing that all your valuable household products are protected against expensive repairs.

Place your confidence in GE and call us in the U.S. toll-free at **800-626-2224** for more information.

\*All brands covered, up to 20 years old, in the continental U.S.

 Cut here

Please place in envelope and mail to:

***General Electric Company***  
**Warranty Registration Department**  
**P.O. Box 34070**  
**Louisville, KY 40232-4070**

# Consumer Product Ownership Registration

Dear Customer:

Thank you for purchasing our product and thank you for placing your confidence in us.

We are proud to have you as a customer!

Follow these three steps to protect your new appliance investment:

**1** Complete and mail your Consumer Product Ownership Registration today. Have the peace of mind of knowing we can contact you in the unlikely event of a safety modification.

**2** After mailing the registration below, store this document in a safe place. It contains information you will need should you require service. Our service number is 800 GE CARES (800-432-2737).

**3** Read your Owner's Manual carefully. It will help you operate your new appliance properly. If you have questions, or need more information, call the GE Answer Center® 800.626.2000.

Model Number

Serial Number

**Important: If you did not get a registration card with your product, detach and return the form below to ensure that your product is registered.**

 Cut here

## Consumer Product Ownership Registration



Model Number

Serial Number

Mr.  Ms.  Mrs.  Miss

First Name

Last Name

Street Address

Apt. #

E-mail Address

City

State

Zip Code

Date Placed In Use  
Month

Day

Year

Phone Number --

Occasionally, we may allow selected companies to send you information.

Check here if you do not want this information.



**GE Appliances**

General Electric Company  
Louisville, Kentucky 40225  
www.ge.com/appliances

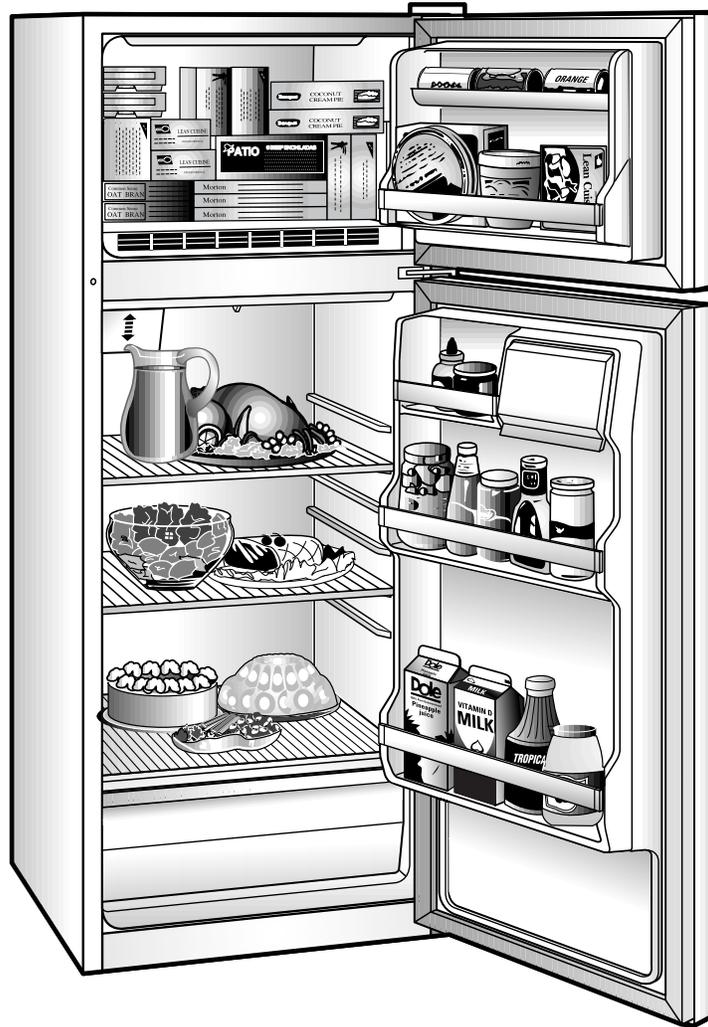




**Électroménagers GE**

Sans givre à compartiment supérieur

# Réfrigérateurs



**Manuel d'utilisation**

Modèle 12



<b>Mesures de sécurité</b>	<p><b>Mesures de sécurité</b></p> <p>Mesures de sécurité .....3</p> <p>Cordons prolongateurs .....3</p> <p>Raccordement électrique ....4</p> <p>Fiche d'adaptation .....4</p>
<b>Fonctionnement</b>	<p><b>Fonctionnement</b></p> <p>Commande .....5</p> <p>Caractéristiques .....5, 6</p> <p>Service à glaçons .....6</p> <p>Entretien et nettoyage .....6, 7</p>
<b>Installation</b>	<p><b>Installation</b></p> <p>Préparation .....8</p> <p>Inversion des portes .....8-12</p>
<b>Conseils de dépannage</b>	<p><b>Conseils de dépannage</b></p> <p>Bruits de fonctionnement normaux .....13</p> <p>Avant d'appeler un réparateur .....13-15</p>
<b>Service à la clientèle</b>	<p><b>Service à la clientèle</b></p> <p>Garantie pour la clientèle au Canada .....19</p> <p>Numéros de service .....20</p>

## Félicitations!

Nous sommes fiers de la qualité de nos produits et de la fiabilité de notre service après-vente. Vous le constaterez dans le présent manuel, facile à utiliser, et dans la voix amicale de notre personnel du service à la clientèle.

Mais, surtout, vous le constaterez chaque fois que vous vous servirez de votre réfrigérateur. C'est important, car votre nouveau réfrigérateur fera partie de votre famille pendant des années. Et nous espérons que vous ferez partie de la nôtre pendant longtemps aussi.

Nous espérons qu'à l'avenir vous penserez à nous chaque fois que vous aurez besoin d'un électroménager de qualité.



## Un partenariat de service.



### À CONSERVER SOIGNEUSEMENT

**Transcrivez les numéros de modèle et de série ici.**

# \_\_\_\_\_

# \_\_\_\_\_

Ils figurent sur l'étiquette qui se trouve à l'intérieur du réfrigérateur sur la paroi gauche supérieure.

**Agrafez ici votre facture ou une copie de votre chèque.**

Pour bénéficier de réparations sous garantie, il faut fournir une preuve de la date d'achat d'origine.



### LISEZ VOTRE MANUEL

Vous y trouverez de nombreux conseils pour l'utilisation et l'entretien de votre réfrigérateur. Ces quelques mesures préventives vous permettront d'économiser du temps et de l'argent, et, ainsi, de prolonger la vie de votre réfrigérateur.



### SI VOUS AVEZ BESOIN DE SERVICE

Vous trouverez des solutions aux problèmes courants que vous pourriez rencontrer dans la section *Avant d'appeler un réparateur*. Et, en consultant d'abord nos *Conseils de dépannage*, vous pourriez peut-être éviter de faire appel à un réparateur.

Si vous avez besoin de service, vous savez que vous n'avez qu'à nous téléphoner. Vous trouverez à la fin du présent manuel les numéros sans frais du service à la clientèle. **Aux États-Unis**, vous pouvez appeler 24 heures par jour, 7 jours par semaine au GE Answer Center®, 800.626.2000. **Au Canada**, appelez le 1-800-361-3400.

# MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES. LISEZ D'ABORD TOUTES LES DIRECTIVES.

## ⚠ AVERTISSEMENT!

N'utilisez cet électroménager que pour l'usage auquel il est destiné, comme expliqué dans le présent manuel.



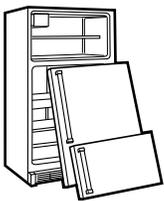
## MESURES DE SÉCURITÉ

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, observez toujours les mesures de sécurité de base, y compris les suivantes.

- Installez le réfrigérateur conformément aux directives d'installation avant de l'utiliser.
- Ne laissez pas les enfants grimper, s'asseoir, se tenir debout ni se pendre aux clayettes du réfrigérateur. Ils pourraient endommager le réfrigérateur et se blesser gravement.
- Ne touchez pas les surfaces froides du congélateur, surtout si vous avez les mains humides ou mouillées : la peau risque d'adhérer à ces surfaces très froides.
- N'entrez et n'utilisez pas d'essence ou autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil électroménager.
- Si votre réfrigérateur est doté d'une machine à glaçons automatique évitez le contact avec les pièces mobiles du mécanisme éjecteur, ou avec l'élément chauffant qui libère les glaçons. Ne posez pas les doigts ou les mains sur le mécanisme de la machine à glaçons pendant que le réfrigérateur est branché.
- Éloignez les doigts des parties du réfrigérateur où l'on peut facilement se pincer : les espaces entre les portes et entre les portes et les placards sont toujours étroits. Soyez prudent lorsque vous fermez les portes de l'appareil en présence des enfants.
- Débranchez votre réfrigérateur avant de le nettoyer ou de le réparer.  
**REMARQUE :** Nous vous recommandons vivement de confier toute réparation à un technicien qualifié.
- Lorsque vous réglez la commande sur **OFF** (éteint), l'alimentation électrique de l'ampoule n'est pas coupée.
- Ne recongelez pas les aliments surgelés qui ont complètement dégelé.

## ⚠ DANGER! RISQUES POUR LES ENFANTS

### COMMENT VOUS DÉBARRASSER CONVENABLEMENT DE VOTRE ANCIEN RÉFRIGÉRATEUR



Les enfants pris au piège ou morts d'asphyxie sont toujours d'actualité. Les réfrigérateurs abandonnés sont toujours aussi dangereux, même si on n'attend que «quelques jours» pour s'en débarrasser. Si vous ne gardez pas votre ancien réfrigérateur, veuillez suivre les directives ci-dessous afin de prévenir les accidents.

#### **Avant de vous débarrasser de votre ancien réfrigérateur ou congélateur :**

- Démontez les portes.
- Laissez les clayettes en place afin d'empêcher les enfants de grimper à l'intérieur.

#### **Se débarrasser du CFC**

Votre ancien réfrigérateur a un système de refroidissement qui a utilisé les CFC (chlorofluorocarbones). Les CFC sont jugés nocifs pour l'ozone stratosphérique.

Si vous vous débarrassez de votre ancien réfrigérateur, assurez-vous que le frigorigène avec CFC soit enlevé correctement par un technicien qualifié. Si vous libérez intentionnellement ce frigorigène avec CFC vous pouvez être soumis aux contraventions et à l'emprisonnement sous provisions du Clean Air Act fédéral.



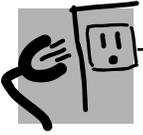
## CORDONS PROLONGATEURS

Nous vous recommandons fortement de ne pas utiliser de cordons prolongateurs à cause des risques potentiels qu'ils présentent dans certaines conditions.

Toutefois si vous décidez d'utiliser tout de même un cordon prolongateur, il est absolument nécessaire qu'il s'agisse d'un cordon à 3 fils avec mise à la terre pour appareils électroménagers homologué UL (aux États-Unis) ou homologué CSA (au Canada), pourvu d'une fiche et d'une prise mises à la terre de 15 ampères (minimum) et de 120 volts.

# MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES. LISEZ D'ABORD TOUTES LES DIRECTIVES.

## ⚠ AVERTISSEMENT!



### RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

*Ne coupez ni retirez en aucun cas la troisième broche (mise à la terre) de la fiche du cordon d'alimentation. Pour votre sécurité, cet appareil doit être correctement mis à la terre.*

Le cordon d'alimentation de cet appareil est muni d'une fiche à 3 broches (mise à la terre) qui se branche dans une prise murale ordinaire à 3 alvéoles (mise à la terre) pour réduire au minimum les risques de chocs électriques.

Faites examiner la prise de courant et le circuit par un électricien qualifié pour vous assurer que la prise est correctement mise à la terre.

Si la prise murale est du type standard à 2 alvéoles, il vous incombe de la faire remplacer par une prise à 3 alvéoles correctement mise à la terre.

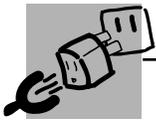
Le réfrigérateur doit toujours être branché dans sa propre prise de courant, dont la tension nominale est identique à celle indiquée sur la plaque signalétique.

Cette précaution est recommandée pour garantir un rendement optimum et éviter une surcharge des circuits électriques de la résidence, ce qui pourrait créer un risque d'incendie par surchauffe des fils.

Ne débranchez jamais le réfrigérateur en tirant sur le cordon d'alimentation. Saisissez fermement la fiche du cordon et tirez droit pour la retirer de la prise.

Réparez ou remplacez immédiatement tout cordon effiloché ou endommagé. N'utilisez pas un cordon fendillé ou présentant des signes d'usure.

Lorsque vous déplacez votre réfrigérateur du mur, faites attention de ne pas le faire rouler sur le cordon d'alimentation afin de ne pas l'endommager.



### FICHE D'ADAPTATION *(Fiches d'adaptation non permises au Canada)*

*Nous vous recommandons fortement de ne pas utiliser une fiche d'adaptation à cause des risques potentiels qu'elle présente dans certaines circonstances.*

Toutefois, si vous décidez d'utiliser tout de même une fiche d'adaptation, vous pouvez effectuer un **raccordement temporaire**, si les codes locaux le permettent, dans une prise de courant à 2 alvéoles adéquatement mise à la terre en utilisant une fiche d'adaptation homologuée UL, en vente dans la plupart des quincailleries.

La fente la plus longue de la fiche doit être alignée avec la fente la plus longue de la prise murale afin d'assurer la polarité appropriée pour le branchement du cordon d'alimentation.

Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation de la fiche d'adaptation, saisissez toujours la fiche d'une main pendant que vous tirez sur la fiche du cordon d'alimentation de l'autre. Sinon, la borne de mise à la terre de la fiche d'adaptation risque de casser avec le temps.

Si la borne de mise à la terre de la fiche casse, **N'UTILISEZ PAS** l'appareil tant qu'une mise à la terre adéquate n'aura pas été rétablie.

*Le fait de fixer la borne de mise à la terre de la fiche d'adaptation à la plaque de la prise de courant n'assure pas automatiquement la mise à la terre de l'appareil. Il faut que la vis soit en métal, non isolée, et que la prise de courant soit mise à la terre par l'entremise du câblage de la résidence. Faites vérifier le circuit par un électricien qualifié pour vous assurer que la prise est adéquatement mise à la terre.*



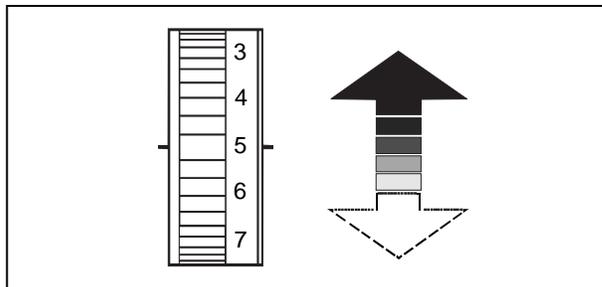
*Veillez lire et suivre attentivement ces mesures de sécurité.*

## CONSERVEZ CES DIRECTIVES

## La commande du réfrigérateur.

La commande de température de votre réfrigérateur contrôle la température dans les compartiments réfrigérateur et congélateur.

Si vous désirez augmenter ou abaisser la température, augmentez ou abaissez la commande d'une position à la fois.



### Réglage de la commande

La commande de température maintient la température dans les deux compartiments, réfrigérateur et congélateur. Le réglage **1** est le moins froid et le réglage **9** est le plus froid.

Si vous réglez la commande sur **OFF** (éteint), la réfrigération cesse dans les compartiments réfrigérateur et congélateur, mais le courant alimentant le réfrigérateur n'est pas coupé.

#### Vérification de la température

Pour le réfrigérateur, placez un récipient de lait sur la clayette supérieure. Vérifiez-le le lendemain. Si le lait est trop chaud ou trop froid, réglez la température en conséquence.

Pour le congélateur, placez un récipient de crème glacée au centre du congélateur. Vérifiez-la le lendemain. Si la crème glacée est trop dure ou trop molle, réglez la température en conséquence.

Après avoir réglé la commande, attendez 24 heures pour laisser le réfrigérateur atteindre la température que vous avez réglée.

## Les bacs de rangement.

### Bacs à fruits et à légumes

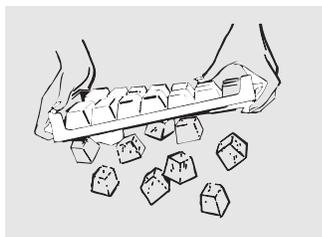
Un ou plusieurs bacs vous permettent de ranger des fruits, des légumes et des viandes.

Les modèles équipés d'un seul bac de pleine largeur sont dotés d'un séparateur qui vous permet de séparer les viandes et les légumes. Le séparateur peut être enlevé lorsque vous avez besoin d'un seul grand espace de rangement.

Le bac se bloquera avant de sortir complètement du réfrigérateur afin d'empêcher que son contenu ne se renverse sur le sol. On peut l'enlever facilement en l'inclinant légèrement puis en le tirant au-delà des «butées».

Pour replacer le bac et le couvercle situé au-dessus du bac, la porte doit être complètement ouverte. Dans certains cas, il sera peut-être nécessaire d'éloigner le réfrigérateur du mur pour que la porte puisse s'ouvrir complètement.

## Service à glaçons.



### Moules à glaçons

Pour libérer les glaçons, retournez le moule, tenez-le au-dessus d'un bac ou d'un bol et exercez une torsion aux deux extrémités.

Pour deux ou trois glaçons, laissez le moule à l'endroit, exercez une légère torsion aux deux extrémités et enlevez le nombre désiré de glaçons.

*Lavez les moules et le bac à glaçons dans de l'eau tiède—ne les lavez pas au lave-vaisselle.*

### Nécessaire de machine à glaçons automatique

Si votre réfrigérateur n'est pas déjà doté d'une machine à glaçons automatique, un nécessaire de machine à glaçons est disponible chez votre marchand. Vérifiez au dos du réfrigérateur quel ensemble spécifique est recommandé pour votre modèle.

### Ensembles d'alimentation en eau

Des ensembles d'alimentation en eau comprenant chacun un tuyau de cuivre, un robinet d'arrêt, et des directives pour raccorder la machine à glaçons à votre conduite d'eau froide sont disponibles moyennant supplément chez votre marchand ou auprès du Service de pièces et accessoires. Aux États-Unis appelez le 800-626-2002. Au Canada appelez le 1-800-361-3400 et demandez les ensembles dont le numéro de référence se trouve entre WX8X1 et WX8X4.

## Entretien et nettoyage du réfrigérateur.

### Nettoyage de l'extérieur

#### **Gardez l'extérieur du réfrigérateur propre.**

Essuyez-le avec un linge propre légèrement humecté de cire pour appareils électroménagers ou d'un détergent liquide doux pour la vaisselle. Essuyez et polissez avec un linge doux et propre.

*N'essuyez pas le réfrigérateur avec un linge à vaisselle sale ou une serviette humide car ils laisseront un résidu qui pourra endommager la peinture. N'utilisez pas de tampons à récurer, de produits nettoyants en poudre, de javellisants ou de produits nettoyants contenant un javellisant, car ces produits peuvent égratigner la peinture et la rendre moins résistante.*

#### **Protégez le fini de l'appareil.**

La carrosserie du réfrigérateur est recouverte d'une peinture de haute qualité cuite au four. Moyennant certaines précautions, cette peinture gardera son éclat et résistera à la rouille pendant de longues années.

Appliquez une couche de cire pour appareils électroménagers lorsque vous installez votre réfrigérateur, et, par la suite, au moins 2 fois par année.



### Nettoyage de l'intérieur

**Pour éviter les mauvaises odeurs**, laissez une boîte ouverte de bicarbonate de soude dans les compartiments réfrigérateur et congélateur.

**Débranchez le réfrigérateur avant de le nettoyer.** S'il est trop difficile de le faire, essorez bien votre linge ou votre éponge pour enlever l'excès d'eau lorsque vous nettoyez autour des interrupteurs, des lampes ou des commandes.

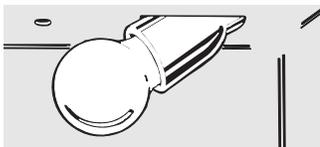
Utilisez une solution d'eau tiède et de bicarbonate de soude—environ une cuillère à soupe (15 ml) de bicarbonate de soude par pinte (1 L) d'eau—afin de nettoyer tout en neutralisant les odeurs. Rincez et essuyez bien.

Les autres pièces du réfrigérateur—y compris les bacs à viande et à légumes, le bac à glaçons et toutes les pièces en plastique—peuvent être nettoyées de la même manière.

Après avoir nettoyé les joints de porte, appliquez une fine couche de vaseline sur les joints du côté des charnières pour empêcher les joints de coller ou de se déformer. N'utilisez pas de poudre à récuser ou autres produits nettoyants abrasifs.

**Plateau de dégivrage.** Ce plateau non-amovible est situé sous le compresseur à l'arrière du réfrigérateur. Il doit être nettoyé au moins une fois par an. Déplacez le réfrigérateur du mur aussi loin que nécessaire et débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale. Laissez refroidir le compresseur avant de nettoyer le plateau. Utilisez un linge ou une éponge propre que vous avez trempé dans une solution d'eau tiède et de bicarbonate de soude—une cuillerée (15 ml) de bicarbonate de soude par pinte (1 L) d'eau. **N'utilisez pas** de produits nettoyants en poudre, de produits abrasifs, d'eau de Javel ou de nettoyants contenant des chlorures.

*Ne lavez aucune pièce de plastique du réfrigérateur au lave-vaisselle.*



### Remplacement de l'ampoule

Dévissez l'ampoule grillée et remplacez-la par une ampoule standard de 40 watts.

### Derrière le réfrigérateur

Une fois par an, déplacez le réfrigérateur du mur et aspirez les serpentins à l'arrière. Prenez un soin particulier lorsque vous éloignez le réfrigérateur du mur. Tous les types de revêtements de sol peuvent être endommagés, particulièrement ceux qui sont coussinés ou dont la surface est gaufrée.

Tirez le réfrigérateur en ligne droite et, lorsque vous le remettez en place, poussez-le vers le mur en ligne droite. Les déplacements latéraux du réfrigérateur pourraient endommager le revêtement de sol ou le réfrigérateur.

*Lorsque vous remettez le réfrigérateur en place en le poussant, veillez à ne pas le faire rouler sur le cordon d'alimentation.*

### Départ en vacances

Lorsque vous vous absentez pendant une période prolongée, videz et débranchez le réfrigérateur. Réglez la commande sur **OFF** (éteint) et nettoyez l'intérieur avec une solution d'eau et de bicarbonate de soude, à raison d'une cuillère à soupe (15 ml) de bicarbonate par pinte (1 L) d'eau. Laissez les portes ouvertes.

### Déménagement

Immobilisez toutes les pièces amovibles, tels que la grille, les clayettes et les bacs, à l'aide de ruban gommé pour éviter de les endommager.

*Assurez-vous que le réfrigérateur demeure debout pendant son déménagement.*

## Préparation.

*Veuillez lire toutes les directives attentivement.*

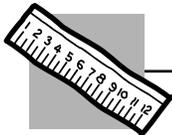


### Emplacement du réfrigérateur

N'installez pas le réfrigérateur dans une pièce où la température ambiante risque d'être inférieure à 55 °F (13 °C) parce qu'il ne se mettra pas en marche suffisamment souvent pour maintenir les températures convenables.

Installez le réfrigérateur sur un plancher suffisamment solide pour le supporter lorsqu'il est plein.

Assurez-vous que le réfrigérateur soit installé à au moins 5 po (13 cm) de la cuisinière.



### Dégagements

Prévoyez les dégagements suivants pour faciliter l'installation et la bonne circulation d'air.

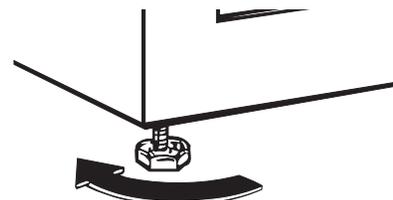
Côtés	1 po (25 mm)
Dessus	4 po (102 mm)
Arrière	3 po (76 mm) de la surface du cabinet arrière jusqu'au mur

Pour améliorer l'espacement et la ventilation assurez-vous que le dispositif de dégagement en métal ou le pare-chocs en caoutchouc de l'appareil qui se visse (à l'arrière de certains modèles) soit en place.

### Pieds de nivellement

**Les pieds de nivellement réglables** situés aux deux coins à l'avant du réfrigérateur doivent être réglés de façon à ce que le réfrigérateur repose fermement sur le sol et l'avant soit suffisamment relevé pour que les portes se ferment facilement lorsqu'elles sont à moitié ouvertes.

Pour **régler les pieds de nivellement**, tournez les pieds **dans le sens des aiguilles d'une montre** pour soulever le réfrigérateur, et **dans le sens contraire** pour l'abaisser.



Pour soulever le réfrigérateur

## Inversion des portes.



### Avant de commencer

Lorsque vous invertissez le sens d'ouverture des portes :

- Lisez toutes les directives avant de commencer.
- Manipulez les pièces avec précaution pour éviter de rayer la peinture.
- Posez les vis à côté des pièces correspondantes pour éviter de les utiliser aux mauvais endroits.
- Prévoyez un plan de travail qui ne se raje pas pour poser les portes.

Ces directives s'appliquent au transfert des charnières du côté droit au côté gauche.

Si vous décidez plus tard de déplacer les charnières du côté droit, procédez de la même façon (en intervertissant simplement les références aux côtés gauche et droit).

**Débranchez le réfrigérateur de sa prise de courant.**

**Videz tous les balconnets de porte, y compris le compartiment à produits laitiers.**



## Ce dont vous aurez besoin

Matériel nécessaire :

- Tournevis Phillips
- Tournevis à mastic ou tournevis à lame mince
- Tourne-écrou hexagonal de 5/16 po
- Tourne-écrou hexagonal de 7/32 po

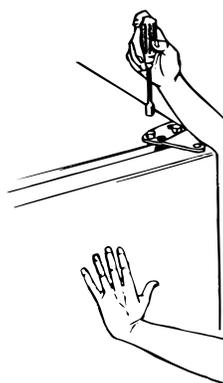
## Enlevez les portes

### 1 Enlevez la porte du congélateur

**ATTENTION :** Maintenez la porte en place tout en retirant la charnière supérieure pour éviter que la porte ne tombe par terre.

- a Retirez la partie supérieure de la charnière.
- b Retirez la charnière supérieure, la cale et les deux vis.
- c Posez la porte sur une surface qui ne se raye pas en la faisant coucher sur sa contre-porte.

**REMARQUE :** Lorsque vous enlevez la porte du congélateur, la (les) rondelle(s) entre la charnière centrale et la porte peut (peuvent) rester collée(s) à la porte. Ne la (les) perdez pas.

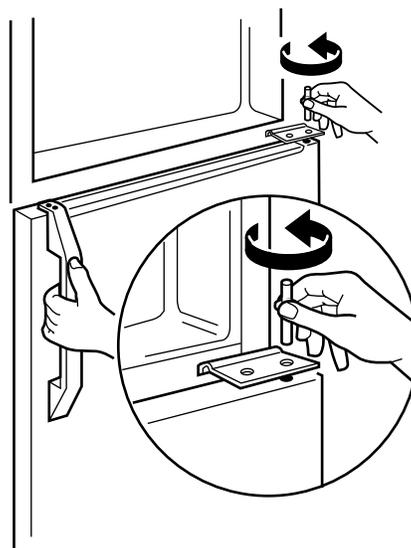


### 2 Enlevez la porte du réfrigérateur

**ATTENTION :** Il faut maintenir la porte en place pour qu'elle ne tombe par terre.

- a Retirez l'axe de la charnière en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- b Soulevez légèrement la poignée tout en sortant l'axe de la charnière centrale.
- c Retirez la porte en l'ouvrant légèrement tout en la soulevant pour la libérer de la charnière centrale et l'axe de la charnière inférieure.
- d Posez la porte sur une surface qui ne se raye pas en la faisant coucher sur sa contre-porte. Assurez-vous que le compartiment à beurre ne reste pas ouvert.
- e Remplacez la (les) rondelle(s) sur la charnière inférieure si elle(s) est (sont) restée(s) collée(s) à la porte.

**ATTENTION :** Ne laissez pas les portes tomber par terre. Vous risquez d'endommager la butée de porte.



## Inversion des portes.

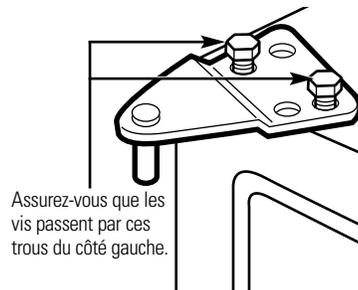
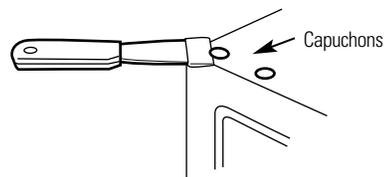
### Invertissez la visserie de montage

#### 1 Réinstallez la charnière supérieure à gauche

- a** Retirez soigneusement les capuchons à l'aide d'un couteau à mastic. Faites attention de ne pas rayer la peinture.

Réinstallez les capuchons à droite, en les insérant dans les trous laissés libres par l'enlèvement des vis de la charnière supérieure.

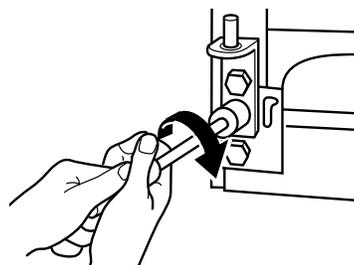
- b** Remontez la charnière supérieure et la cale à gauche, en tournant les vis juste assez pour maintenir la charnière en place .



#### 2 Réinstallez la charnière inférieure à gauche

Retirez la charnière inférieure, la (les) vis et la cale du côté droit et remontez-les au côté gauche de la carrosserie.

**ATTENTION : Les vis doivent être correctement serrées. Vissez-les jusqu'à ce qu'elles soient bien serrées. Ensuite serrez-les d'un tour au minimum en vous servant des deux mains.**

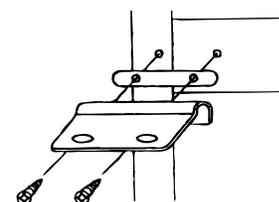
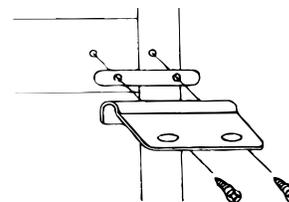
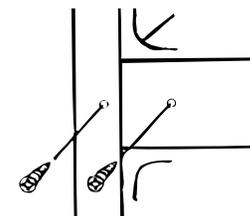


#### 3 Réinstallez la charnière centrale à gauche

- a** Retirez les deux vis du côté opposé.  
**b** Retirez la charnière centrale, la cale et la (les) vis.  
**c** Remontez la charnière centrale à gauche.

**ATTENTION : Lorsque la charnière est montée correctement, elle restera serrée contre la carrosserie.**

**ATTENTION : Les vis doivent être correctement serrées. Vissez-les jusqu'à ce qu'elles soient bien serrées. Ensuite serrez-les d'un demi-tour au minimum en vous servant des deux mains.**



## Invertissez les poignées de porte

### 1 Réinstallez la poignée de porte du réfrigérateur à droite

Pour retirer la poignée :

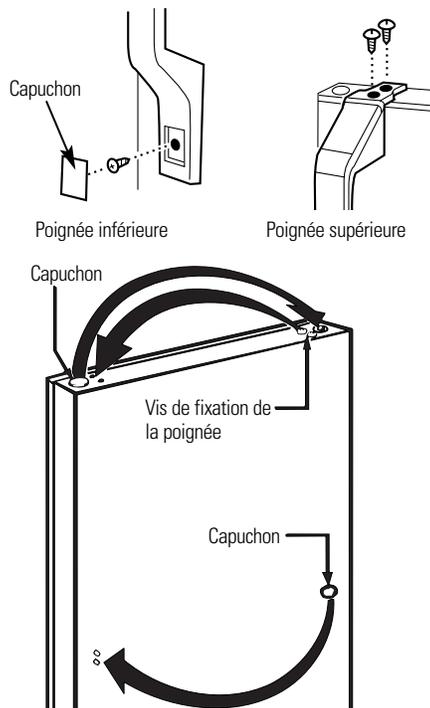
- Enlevez soigneusement le capuchon à l'aide d'un couteau à mastic.
- Enlevez la vis visible qui retient la poignée.
- Retirez les deux vis qui retiennent la poignée sur le dessus de la porte.

Après avoir retiré la poignée :

- Retirez les vis du bord droit sur le dessus de la porte et insérez-les dans les trous de vis de poignée du côté gauche.
- Retirez le capuchon au côté gauche de la porte et insérez-le dans le trou qui se trouve de l'autre côté.
- Transférez le capuchon de la porte de l'autre côté.

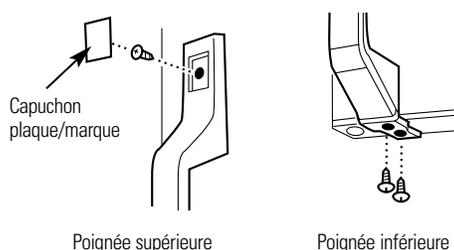
Lorsque vous réinstallez la poignée :

- Fixez la poignée du côté droit de la porte en suivant les directives ci-dessus.



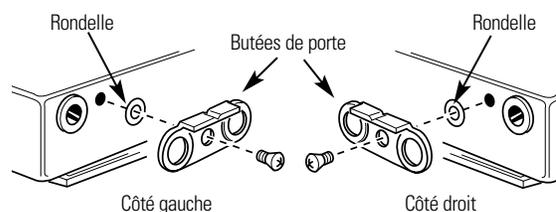
### 2 Réinstallez la poignée de porte du congélateur à droite

- Retirez le capuchon plaque/marque à l'aide d'un couteau à mastic.
- Retirez la vis visible qui retient la poignée.
- Retirez les deux vis qui retiennent la poignée à la partie inférieure de la porte.
- Retirez la poignée.
- Retirez les butées de porte, comme indiqué dans les directives ci-dessus.
- Transférez les capuchons et la vis du côté opposé sur le dessus de la porte.
- Transférez le capuchon sur le devant de la porte au côté opposé.
- Fixez la poignée au côté droit de la porte en suivant les directives ci-dessus dans l'ordre inverse.



## Transférez les butées de porte

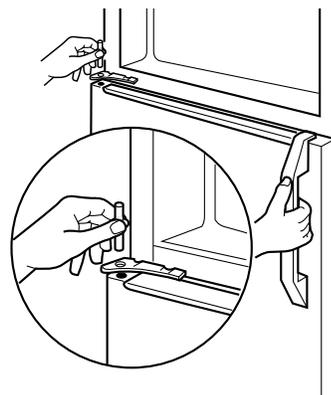
Déplacez la butée en métal de chaque porte du côté droit au côté gauche.



## Inversion des portes.

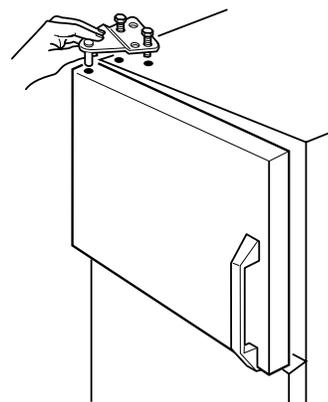
### Réinstallez la porte du réfrigérateur

- a** Assurez-vous que la (les) rondelle(s) est (sont) bien en place sur l'axe de charnière inférieure.
- b** Placez la porte du compartiment réfrigérateur sur l'axe de charnière inférieure et positionnez-la sous la charnière centrale. Mettez l'axe de charnière dans la charnière centrale pour maintenir la porte bien en place et serrez la vis.



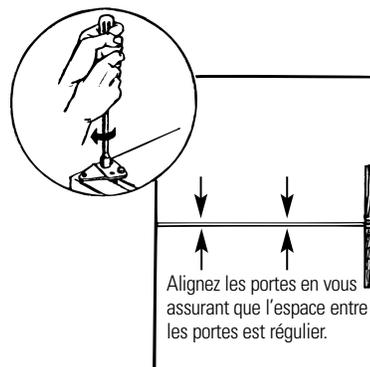
### Réinstallez la porte du congélateur

- a** Placez la (les) rondelle(s) sur l'axe de charnière centrale.
- b** Placez la porte du congélateur sur la charnière centrale au-dessus de l'axe.
- c** Soulevez la charnière supérieure avec la main et insérez l'axe de pivotement dans le trou de la porte. Ensuite, fermez la porte.



### Alignez les portes

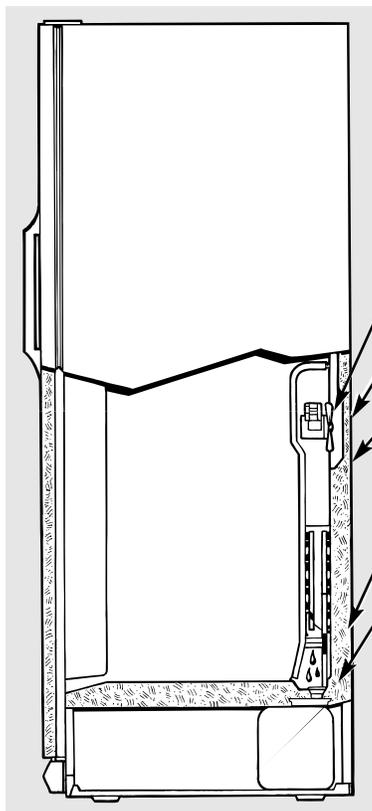
- a** Alignez la porte du congélateur et la porte du compartiment réfrigérateur en vous assurant que l'espace entre les portes est régulier.
- b** Serrez les vis de la charnière supérieure en les tournant jusqu'à ce qu'elles soient bien serrées. Ensuite serrez-les d'un demi-tour au minimum en vous servant des deux mains.



## Bruits de fonctionnement normaux.



Selon l'emplacement du réfrigérateur dans votre cuisine, vous aurez peut-être envie d'installer celui-ci sur un tapis caoutchouté afin de réduire le bruit de l'appareil.



Les compresseurs modernes à haut rendement fonctionnent plus rapidement et produisent un bourdonnement ou un bruit de pulsation plus audible pendant le fonctionnement.

La minuterie de dégivrage et la commande du réfrigérateur font entendre des déclics lorsqu'elles se mettent en marche ou s'arrêtent.

Le ventilateur fait circuler de l'air dans le congélateur afin de maintenir une température uniforme.

Des gouttes d'eau tombent sur l'élément de dégivrage, ce qui produit un crépitement ou un sifflement pendant le cycle de dégivrage.

Le frigorigène qui circule dans les bobines de refroidissement du congélateur fait un bruit qui ressemble à de l'eau qui bout ou à un gargouillis.

L'expansion et la contraction des bobines de refroidissement pendant le dégivrage et la réfrigération qui suit le dégivrage produisent des craquements.

De l'eau s'égoutte lorsqu'elle fond dans l'évaporateur et s'écoule dans le plateau de dégivrage pendant le cycle de dégivrage.

*Ces bruits sont normaux et, pour la plupart, imputables au fonctionnement à haut rendement de l'appareil.*

## Avant d'appeler un réparateur...



Conseils de dépannage—Économisez du temps et de l'argent! Consultez d'abord les tableaux qui suivent et vous pourrez peut-être éviter de faire appel à un réparateur.

Problème	Causes possibles	Correctifs
<b>Le réfrigérateur ne fonctionne pas</b>	Le cycle de dégivrage est en cours.	• Attendez environ 30 minutes afin que le cycle de dégivrage puisse terminer.
	La commande est réglée sur <b>OFF</b> (éteint).	• Réglez la commande de température sur un réglage de température.
	Le réfrigérateur est débranché.	• Enfoncez la fiche de l'appareil dans la prise murale.
	Le disjoncteur ou le fusible peut avoir sauté.	• Remplacez le fusible ou réenclenchez le disjoncteur.
<b>Vibration ou bruit métallique (une légère vibration est normale)</b>	Les pieds de nivellement avant doivent être réglés.	• Consultez <i>Pieds de nivellement</i> .

## Avant d'appeler un réparateur...

Problème	Causes possibles	Correctifs
<b>Le moteur fonctionne pendant de longues périodes ou démarre et s'arrête fréquemment. (Les réfrigérateurs modernes et leurs congélateurs étant plus grands, leur moteur doit fonctionner plus longtemps. Ils démarrent et s'arrêtent afin de maintenir des températures uniformes.)</b>	Ceci est normal lorsque le réfrigérateur vient d'être branché.	• Attendez 24 heures pour que le réfrigérateur refroidisse complètement.
	Ceci arrive souvent lorsque une grande quantité d'aliments a été mise au réfrigérateur.	• C'est normal.
	Porte laissée ouverte.	• Vérifiez qu'il n'y a pas un paquet qui empêche la porte de fermer.
	Temps chaud ou ouverture fréquente des portes.	• C'est normal.
<b>Température trop élevée dans le congélateur ou le réfrigérateur</b>	La commande de température n'a pas été réglée à une température assez basse.	• Consultez <i>La commande</i> .
	Temps chaud ou ouverture fréquente des portes.	• Abaissez la commande de température d'une position. Consultez <i>La commande</i> .
	Porte laissée ouverte.	• Vérifiez qu'il n'y a pas un paquet qui empêche la porte de fermer.
<b>Givre sur les aliments surgelés (il est normal que du givre se forme à l'intérieur du paquet)</b>	Porte laissée ouverte.	• Vérifiez qu'il n'y a pas un paquet qui empêche la porte de fermer.
	Les portes ont été ouvertes trop souvent ou pendant trop longtemps.	
<b>Odeur/saveur anormale des glaçons</b>	Des aliments ont transmis leur odeur/goût aux glaçons.	• Emballez bien les aliments.
	Il faut nettoyer l'intérieur du réfrigérateur.	• Consultez <i>Entretien et nettoyage</i> .
<b>Formation lente des glaçons</b>	Porte laissée ouverte.	• Vérifiez qu'il n'y a pas un paquet qui empêche la porte de fermer.
	La commande de température n'est pas réglée à une température assez froide.	• Consultez <i>La commande</i> .

<b>Problème</b>	<b>Causes possibles</b>	<b>Correctifs</b>
<b>Odeur dans le réfrigérateur</b>	Des aliments ont transmis leur odeur au réfrigérateur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les aliments à odeur forte doivent être emballés hermétiquement.</li> <li>• Gardez une boîte ouverte de bicarbonate de soude dans le réfrigérateur.</li> </ul>
	Il faut nettoyer l'intérieur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consultez <i>Entretien et nettoyage</i>.</li> </ul>
	Il faut nettoyer le plateau de dégivrage.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consultez <i>Entretien et nettoyage</i>.</li> </ul>
<b>De la condensation s'accumule à l'extérieur</b>	Cela n'est pas inhabituel pendant les périodes de forte humidité.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Essayez bien la surface extérieure.</li> </ul>
<b>De la condensation s'accumule à l'intérieur (par temps humide, l'ouverture des portes laisse entrer de l'humidité)</b>	Les portes sont ouvertes trop fréquemment ou pendant trop longtemps.	
<b>L'éclairage intérieur ne fonctionne pas</b>	Il n'y a pas de courant au niveau de la prise.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remplacez le fusible ou réenclenchez le disjoncteur.</li> </ul>
	L'ampoule est grillée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consultez <i>Remplacement de l'ampoule</i>.</li> </ul>

**Notes**

---

<b>Service à la clientèle</b>	<b>Conseils de dépannage</b>	<b>Installation</b>	<b>Fonctionnement</b>	<b>Mesures de sécurité</b>
-------------------------------	------------------------------	---------------------	-----------------------	----------------------------

<b>Mesures de sécurité</b>	<b>Fonctionnement</b>	<b>Installation</b>	<b>Conseils de dépannage</b>	<b>Service à la clientèle</b>
----------------------------	-----------------------	---------------------	------------------------------	-------------------------------

**Notes**

---

<b>Service à la clientèle</b>	<b>Conseils de dépannage</b>	<b>Installation</b>	<b>Fonctionnement</b>	<b>Mesures de sécurité</b>
-------------------------------	------------------------------	---------------------	-----------------------	----------------------------

# GARANTIE DU CLIENT

(pour la clientèle au Canada)

Votre réfrigérateur est garanti contre tout défaut de matériau et de fabrication.

Ce que cette garantie couvre	Durée de garantie (à partir de la date d'achat)	Pièces Réparation ou remplacement au choix de Camco	Main-d'oeuvre
Compresseur	Cinq (5) ans	Cinq (5) ans	Cinq (5) ans
Système scellé (y compris l'évaporateur, la tuyauterie du condenseur et le frigorigène)	Cinq (5) ans	Cinq (5) ans	Cinq (5) ans
Toutes les autres pièces	Un (1) an	Un (1) an	Un (1) an

## TERMES ET CONDITIONS :

La présente garantie ne s'applique qu'à l'utilisation domestique par une seule famille au Canada, lorsque le réfrigérateur a été installé conformément aux instructions fournies par Camco et est alimenté correctement en eau et en électricité.

Les dommages dûs à une utilisation abusive, un accident, une exploitation commerciale, ainsi que la modification, l'enlèvement ou l'altération de la plaque signalétique annulent la présente garantie.

L'entretien effectué dans le cadre de la présente garantie doit l'être par un réparateur agréé Camco.

Camco et le marchand ne peuvent être tenus pour responsables en cas de réclamations ou dommages résultant de toute panne du réfrigérateur ou d'un entretien retardé pour des raisons qui raisonnablement échappent à leur contrôle.

L'acheteur doit, pour obtenir un service dans le cadre de la garantie, présenter la facture originale. Les éléments réparés ou remplacés ne sont garantis que pendant le restant de la période de garantie initiale.

Cette garantie est en sus de toute garantie statutaire.

## IMPORTANT

**Gardez cette garantie et votre facture originale comme preuve d'achat et preuve de la date d'achat.**

## EXCLUSIONS DE LA GARANTIE :

- Visites à domicile pour vous apprendre à vous servir de l'appareil.
- Dommages causés à la peinture ou à l'émail après livraison.
- Installation incorrecte—l'installation correcte inclut la bonne circulation d'air pour le système de réfrigération, des possibilités de branchement aux circuits électriques, d'alimentation en eau et autres.
- Remplacement des fusibles ou réarmement des disjoncteurs.
- Remplacement des ampoules électriques.
- Dommages subis par l'appareil à la suite d'un accident, d'un incendie, d'inondations ou en cas de force majeure.
- Perte des aliments due à la détérioration.
- Utilisation correcte et entretien adéquat de l'appareil selon les manuel d'utilisation, réglage correct des commandes.
- LE GARANT N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS.

Camco vous offre ses services dans tout le pays. Pour de plus amples renseignements sur la présente garantie, veuillez prendre contact avec :

Directeur, Relations avec les consommateurs  
Camco Inc., Bureau 310  
1 Factory Lane  
Moncton, N.B.  
E1C 9M3

## Numéros de service.



### GE Answer Center® Aux États-Unis : 800.626.2000

Notre service d'information est ouvert 24 heures par jour, 7 jours par semaine.

**Au Canada**, écrivez au Directeur, Relations avec les consommateurs, Camco Inc., Bureau 310, 1 Factory Lane, Moncton, N.B. E1C 9M3.



### Réparations à domicile Aux États-Unis : 800-432-2737

Pour faire réparer votre électroménager GE, il suffit de nous téléphoner.

**Au Canada**, appelez le 1-800-361-3400.



### Pour les besoins particuliers Aux États-Unis : 800.626.2000

Sur demande, GE peut fournir une brochure sur l'aménagement d'une cuisine pour les personnes à mobilité réduite. **Aux États-Unis, appelez le 800-TDD-GEAC (800-833-4322).**

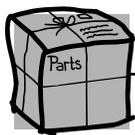
**Au Canada**, écrivez au Directeur, Relations avec les consommateurs, Camco Inc., Bureau 310, 1 Factory Lane, Moncton, N.B. E1C 9M3.



### Contrats d'entretien Aux États-Unis : 800-626-2224

Achetez un contrat d'entretien GE avant que votre garantie n'expire et bénéficiez d'un rabais substantiel. Ainsi le service après-vente GE sera toujours là après expiration de la garantie.

**Au Canada**, appelez le 1-800-461-3636.



### Pièces et accessoires Aux États-Unis : 800-626-2002

Ceux qui désirent réparer eux-mêmes leurs électroménagers peuvent recevoir pièces et accessoires directement à la maison (cartes VISA, MasterCard et Discover acceptées).

**Les directives stipulées dans le présent manuel peuvent être effectuées par n'importe quel utilisateur. Les autres réparations doivent généralement être effectuées par un technicien qualifié. Soyez prudent, car une réparation inadéquate peut affecter le fonctionnement sécuritaire de l'appareil.**

Les clients **au Canada** devraient consulter les pages jaunes pour connaître la succursale Camco la plus près, ou appelez le 1-800-361-3400.



### Un service satisfaisant

Si vous n'êtes pas satisfait du service après-vente dont vous avez bénéficié :

**Premièrement**, communiquez avec les gens qui ont réparé votre appareil.

**Ensuite**, si vous n'êtes toujours pas satisfait, **aux États-Unis**, envoyez tous les détails—numéro de téléphone compris—au Manager, Consumer Relations, GE Appliances, Appliance Park, Louisville, KY 40225; ou, **au Canada**, au Directeur, Relations avec les consommateurs, Camco Inc., Bureau 310, 1 Factory Lane, Moncton, N.B. E1C 9M3.